

KRAFTFAHRT-BUNDESAMT

- Federal Motor Transport Authority -

D-24932 Flensburg • Tel. +49-461/316-0 • Fax +49-461/3161741 • Telex 22872

Typgenehmigungsbehörde

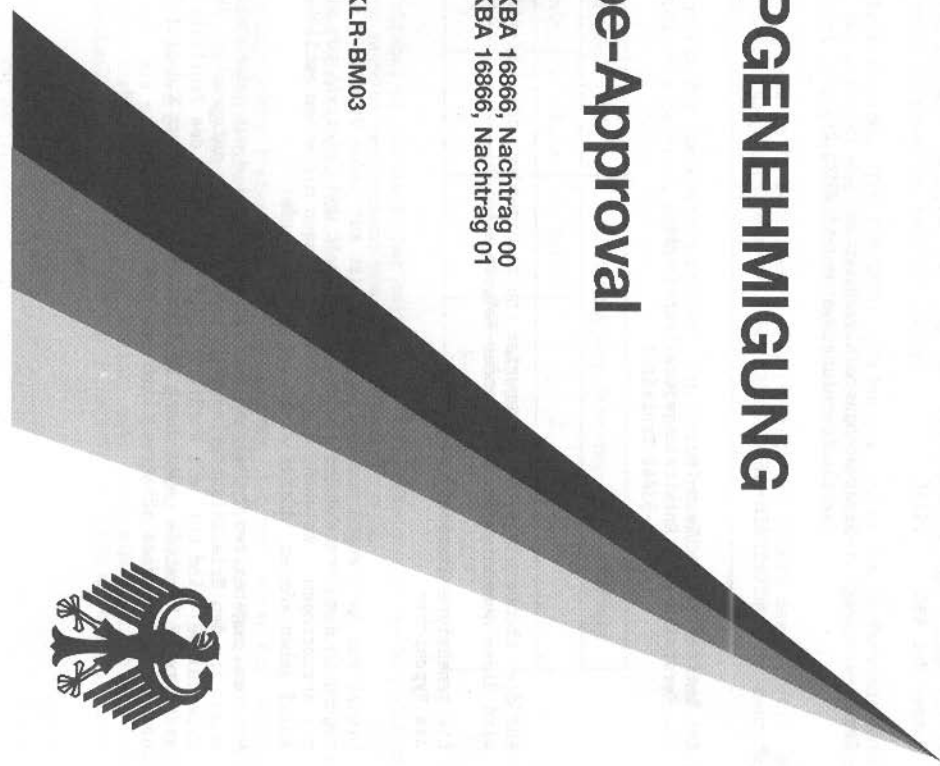
nach den
Richtlinien der Europäischen Gemeinschaften (EG),
Regelungen der Economic Commission for Europe (ECE) der UN
und der
Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)

TYPGENEHMIGUNG

Type-Approval

ABE: KBA 16866, Nachtrag 00
KBA 16866, Nachtrag 01

Typ: KLR-BM03





ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABB)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S. 1793)

Nummer der ABE: 16866

Gerät: Nachrüstabgasreinigungssystem (Kaltlaufregelungssystem nach EURO 2)

Typ: KLR-BM03

Inhaber der ABE: Twin-Tec Entwicklungsgesellschaft mbH
D-53840 Troisdorf

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird diese Genehmigung mit folgender Maßgabe erteilt:

Die genehmigte Einrichtung erhält das Typzeichen **KBA 16866**

Dieses von Amts wegen zugeweilte Zeichen ist auf jedem Stück der laufenden Fertigung in der vorstehenden Anordnung dauerhaft und jederzeit von außen gut lesbar anzubringen. Zeichen, die zu Verwechslungen mit einem amtlichen Typzeichen Anlaß geben können, dürfen nicht angebracht werden.

Mit dem zugeweilten Typzeichen dürfen Fahrzeugteile nur gekennzeichnet werden, wenn sie den Erlaubnisunterlagen in jeder Hinsicht entsprechen. Änderungen der Erzeugnisse sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet. Verstöße gegen diese Bestimmungen führen zum Widerruf der Erlaubnis und werden überdies strafrechtlich verfolgt.



Nummer der ABE: 16866

Die Einzelzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen die in den beiliegenden Prüfunterlagen aufgeführten Maße aufweisen und dürfen nur aus den dort festgelegten Werkstoffen gefertigt werden.

Vor dem Einbau ist eine erweiterte Abgasuntersuchung nach § 47a StVZO in Verbindung mit Anlage VIIIa (AV) vorzunehmen.

Der vorhandene Katalysator kann weiter verwendet werden, wenn dieser nicht mit sichtbaren Mängeln behaftet ist und den Anforderungen der Anlage XAT-Test des beiliegenden Technischen Berichts genügt.

Die Nachrüstsysteme, Typ KLR-BM03, dürfen nur unter den im Verwendungsbereich (Anlage VB, 2 Blatt) des beiliegenden Technischen Berichts genannten Bedingungen in den dort genannten Kraftfahrzeugen verwendet werden.

Die dort genannten Kraftfahrzeuge erfüllen nach dem Einbau des Nachrüstsystems, Typ KLR-BM03, die Anforderungen der Richtlinie 70/220/EWG in der Fassung 94/12/EG.

Nach Vorlage der Beschreibung über den ordnungsgemäßen Einbau sind die Fahrzeugpapiere wie folgt zu ändern:

Schlüssel - Nr.	Bezeichnung der Fahrzeug- und Aufbauart
1. Zeile	2. Zeile
25	SCHADSTOFFARM EURO 2
26	S-ARM EURO 2, G:92/97

Die Schlüssel-Nr. 26 darf nur solchen Fahrzeugen zugeweiht werden, die vor der Umrüstung bereits geräuscharm geschlüsselt waren.

Der Einbau der Systeme hat nach einer mitzulieferenden Einbauanweisung zu erfolgen.

Der ordnungsgemäße Einbau der Nachrüstsysteme ist von einer für Abgasuntersuchung anerkannten Kfz-Werkstatt in einer Bescheinigung zur Vorlage bei der Zulassungsbehörde zu bestätigen.

Hat eine andere Stelle die Nachrüstung durchgeführt, müssen der ordnungsgemäße Einbau und die einwandfreie Funktion der Nachrüstsysteme durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer oder durch einen Kfz-Sachverständigen oder Angestellten nach Abschnitt 3 der Anlage VIIIb StVZO bestätigt werden.



Nummer der ABE: 16866

An jedem Nachrutsystem muß an einer gegen Beschädigung geschützten, auch nach dem Einbau sichtbaren Stelle gut lesbar und dauerhaft ein Fabriksschild angebracht sein, das folgende Angaben enthält:

Hersteller
Typ
Typzeichen

Statt der Kennzeichnung der Geräte mit dem Fabriksschild können die geforderten Angaben auch eingepreßt sein.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Gutachten nebst Anlagen der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des TÜV Technische Überwachung, Hessen GmbH, Darmstadt, vom 15.01.2001 festgehaltenen Angaben.

Das geprüfte Muster ist so aufzubewahren, daß es noch fünf Jahre nach Erlöschen der ABE in zweifelndem Zustand vorgelesen werden kann.

Flensburg, den 01.02.2001
Im Auftrag

R. Lindtner



(R. Lindtner)

Anlagen:
Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Gutachten



ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S. 1793)

Nummer der ABE: 16866, Nachtrag 01

Gerät: Nachrüstabgasreinigungssystem
(Kaltlaufregelungssystem nach EURO 2)

Typ: KLR-BM03

Inhaber der ABE: Twin-Tec
und Hersteller: Entwicklungsgesellschaft mbH
D-53840 Troisdorf

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für diesen Nachtrag. In den bisherigen Erlaubnisunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein. Diese ergeben sich aus dem beigegeführten Gutachten.

Flensburg, den 29.10.2001
Im Auftrag

R. Lindtner



(R. Lindtner)

Anlagen:
Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Gutachten vom 11.09.2001
des TÜV Technische Überwachung Hessen GmbH
D-64285 Darmstadt

Typ : KLR-BM03
 Antragsteller : TWIN-TEC, Oberbergstraße 6, D-53840 Troisdorf
 Blatt: 1 von 3

VERWENDUNGSBEREICH

des Nachrüst-Abgasreinigungssystems

Typ : KLR-BM03

Hersteller : TWIN-TEC Entwicklungsgesellschaft für emissionsreduzierende Technologien mbH
 Oberbergstraße 6
 D-53840 Troisdorf

Fzg.-hersteller	Bayerische Motoren Werke-BMW					
Fahrzeugtyp	3/1					
Handelsbez.	316i	316i touring	318i	318i touring		
Motortyp	164E1		184E1			
ABE-Nr.	9637/3	9637/4	9637/4	9637/3	9637/4	9637/4
Erweit. von - bis	5 - 6 ¹⁾	0 - 5 ¹⁾	4 / 5	3 - 6 ¹⁾	0 - 5 ¹⁾	0 - 5 ¹⁾
Hubraum [cm ³]	1585 / 1596		1596	1783 / 1796		
Leistung [kW] bei Drehzahl [min ⁻¹]	73 / 5500		83 / 5500			
Getriebe / Achse	5-Gang-Schaltgetriebe / Serie			5-Gang-Schaltgetriebe und Automatikgetriebe / Serie		
Gemischbild.	Bosch Motronic					
Schadstoffminderung	G-Kat					

Typ : KLR-BM03
 Antragsteller : TWIN-TEC, Oberbergstraße 6, D-53840 Troisdorf
 Blatt: 2 von 3

VERWENDUNGSBEREICH

des Nachrüst-Abgasreinigungssystems

Typ : KLR-BM03

Hersteller : TWIN-TEC Entwicklungsgesellschaft für emissionsreduzierende Technologien mbH
 Oberbergstraße 6
 D-53840 Troisdorf

Fzg.-hersteller	Bayerische Motoren Werke-BMW			
Fahrzeugtyp	3C		3/R	
Handelsbez.	316i	318i	318i (318iC)	
Motortyp	164E1	184E1	184E1	
ABE-Nr.	F547			
Erweit. von - bis	1 - 5	0 - 5	0 - 1	
Hubraum [cm ³]	1596	1796	1796	
Leistung [kW] bei Drehzahl [min ⁻¹]	73 / 5500	83 / 5500	83 / 5500	
Getriebe / Achse	5-Gang-Schaltgetriebe / Serie		5-Gang-Schaltgetriebe und Automatikgetriebe / Serie	
Gemischbild.	Bosch Motronic			
Schadstoffminderung	G-Kat			

1) Bis Bj. 12.1989 nur wenn Fahrzeug mit Aktivkohlefilter / Kraftstoffverunsäuerungssystem aus- oder nachgerüstet worden ist

Typ : **KLR-BM03**
 Antragsteller : **TWIN-TEC, Ölbergstraße 6, D-53840 Troisdorf**

Blatt: 3 von 3

VERWENDUNGSBEREICH

des Nachrüst-Abgasreinigungssystems

Typ : **KLR-BM03**

Hersteller

TWIN-TEC Entwicklungsgesellschaft für
 emissionsreduzierende Technologien mbH
 Ölbergstraße 6
 D-53840 Troisdorf

Fzg.-hersteller	Bayerische Motoren Werke-BMW		
Fahrzeugtyp	5/H		
Handelsbez.	518i	518i touring	
Motortyp	184E1		
ABE-Nr.	E700	E700/1	E700/1
Erweit. von - bis	3 - 7¹⁾	0 - 7	4 - 7
Hubraum [cm ³]	1796		
Leistung [kW] bei Drehzahl [min ⁻¹]	83 / 5500		
Getriebe / Achse	5-Gang-Schaltgetriebe und Automatikgetriebe / Serie		
Gemischbild.	Bosch Motronic		
Schadstoffminderung	G-Kat		

1) Bis Bl. 12.1989 nur wenn Fahrzeug mit Aktivkohlebehälter / Kraftstoffverdunstungssystem aus- oder nachgerüstet worden ist



www.tuev-hessen.de

TÜV Hessen • Rüdeshheimer Straße 119 • 64285 Darmstadt

Twin-Tec GmbH
Eduard-Rhein-Str. 21-23

53639 Königswinter

Automotive

TÜV Technische
Überwachung Hessen GmbH
Rüdeshheimer Straße 119
64285 Darmstadt

Telefon : 06151-600-242
FAX : 06151-600-670
helmut.preiss@tuevhessen.de

Ihr Zeichen

Unser Zeichen / Sachbearbeiter
TA-Pr

Datum
22.03.2005

Bescheinigung - über Änderung des letzten Genehmigungsantrages -

Die Herstelleranschrift wurde wie folgt geändert:

**Twin-Tec GmbH
Eduard-Rhein-Str. 21-23
53639 Königswinter
Deutschland**

Die o.g. Anschrift ist für alle Genehmigungen der Firma Twin-Tec GmbH gültig.

TÜV Technische Überwachung Hessen GmbH



Dipl.-Ing. Preis



TÜV Technische
Überwachung Hessen GmbH
Rüdeshheimer Straße 119
64285 Darmstadt
Telefon (0 61 51) 6 00 - 0
Telefax (0 61 51) 6 00 - 3 33

Geschäftsführung:
Dipl.-Ing. Falk Börsch
Dr.-Ing. Wolfgang Gehrke
Aufsichtsratsvorsitzender:
Hermann Mund
Amtsgericht Darmstadt HRB 4915

Landesbank Hessen-Thüringen Darmstadt
BLZ 508 500 49, Konto-Nr. 5007 594 004
Deutsche Bank AG Darmstadt
BLZ 508 700 05, Konto-Nr. 0107 557
Postbank Frankfurt/M.
BLZ 500 100 60, Konto-Nr. 3270-609
Dresdner Bank Frankfurt/M.
BLZ 500 800 00, Konto-Nr. 97 100 500

verbunden mit: Unternehmensgruppe

